



4

Bezpieczeństwo publiczne

Public safety

UWAGI OGÓLNE

1. W Roczniku prezentowane są dane statystyczne o przestępstwach stwierdzonych w zakończonych postępowaniach przygotowawczych, na podstawie systemu statystyki kryminalnej Komendy Głównej Policji.

2. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. obowiązującym od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., tekst jednolity Dz. U. 2016, poz. 1137, z późn. zm.) – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z kodeksem karnym skarbowym – jest to przestępstwo skarbowe.

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Zgodnie z obowiązującą metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego. **W związku z tym dane nie są w pełni porównywalne z danymi z lat poprzednich.**

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych.

3. Dane o przestępstwach stwierdzonych opracowano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r. i Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., jednolity tekst Dz. U. 2013, poz. 186, z późn. zm.) lub innych ustaw szczególnych.

4. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

GENERAL NOTES

1. In the Yearbook, statistical data are presented concerning ascertained crimes in completed preparatory proceedings, on the basis of the criminal statistics system of the National Police Headquarters.

2. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, uniform text Journal of Laws 2016, item 1137, with later amendments) crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a prosecutor, in connection with the Penal Fiscal Code – is a fiscal offence.

Data about ascertained crimes since 2014 do not include punishable acts committed by juveniles. In accordance with the existing methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court. **Thus data are not perfectly comparable with data for previous years.**

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police information systems.

3. Data concerning ascertained crimes have been prepared in accordance with the classification of the Criminal Code of 1997, the Penal Fiscal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, uniform text Journal of Laws 2013, item 186, with later amendments) or other specific laws.

4. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

Uwaga do tablic 1–2

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 78.

Note to tables 1–2

Data about ascertained crimes since 2014 do not include punishable acts committed by juveniles; see general notes, item 2 on page 78.

TABL. 1 /30/. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005 ^a	2010 ^a	2014	2015	2016	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	21070	18018	13892	11966	10753	TOTAL
w tym:						of which:
Przeciwko życiu i zdrowiu						Against life and health
– art. 148–162 kk	376	369	250	285	202	– Art. 148–162 Criminal Code
w tym:						of which:
zabójstwo – art. 148 kk	19	11	12	10	8	homicide – Art. 148 Criminal Code
uszczerbek na zdrowiu – art. 156 i 157 kk	219	209	165	134	142	damage to health – Art. 156 and 157 Criminal Code
udział w bójce lub pobiciu – art. 158 i 159 kk	114	122	56	49	48	participation in violence or assault – Art. 158 and 159 Criminal Code
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji – art. 163–180 kk	1411	1465	783	765	865	Against public safety and safety intransport – Art. 163–180 Criminal Code
w tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego – art. 178a kk	945	1081	611	530	512	of which operating a motor vehicle while under the influence of alco- hol or other intoxicant – Art. 178a Criminal Code
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania						Against freedom, freedom of conscience and religion
– art. 189–196 kk	406	563	327	321	366	– Art. 189–196 Criminal Code
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności – art. 197–205 kk	67	71	783	195	66	Against sexual freedom and morals – Art. 197–205 Criminal Code
w tym zgwałcenie – art. 197 kk . .	33	7	14	12	15	of which rape – Art. 197 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece						Against the family and guardianship
– art. 206–211 kk	223	159	248	133	159	– Art. 206–211 Criminal Code
w tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną – art. 207 kk	136	102	143	77	86	of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person – Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej – art. 212–217 kk	27	58	52	23	24	Against good name and personal integrity – Art. 212–217 Criminal Code

a łącznie z prokuraturą.

a Including prosecutor's office.

TABL. 1 /30/. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH (cd.)
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005 ^a	2010 ^a	2014	2015	2016	SPECIFICATION
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego – art. 222–231 kk^b	549	516	294	313	168	Against the activities of state institutions and local government Art. 222–231 Criminal Code^b
w tym:						of which:
naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego – art. 222 i 223 kk	54	64	47	51	54	battery or active assault on a public official – art. 222 and 223 Criminal Code
wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych – art. 224 kk	114	81	73	38	32	exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local government units or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties – art. 224 Criminal Code
znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP – art. 226 kk	206	299	138	71	64	insulting a public official or insulting a constitutional body of the Republic of Poland – Art. 226 Criminal Code
przestępstwa korupcyjne – art. 228–231, 250a, 296a i 296b kk	171	58	21	138	5	corruption – Art. 228–231, 250a, 296a and 296b Criminal Code
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości – art. 232–247 kk	250	323	361	280	219	Against the judiciary – Art. 232–247 Criminal Code
Przeciwko porządkowi publicznemu – art. 252–264 kk	198	80	191	149	152	Against public order – Art. 252–264 Criminal Code
Przeciwko wiarygodności dokumentów – art. 270–277 kk^c	1740	2270	674	1229	639	Against the reliability of documents – Art. 270–277 Criminal Code^c
Przeciwko mieniu – art. 278–295 kk^d	14754	11195	7847	6809	6169	Against property – Art. 278–295 Criminal Code^d
w tym:						of which:
kradzież rzeczy – art. 275 §1, 278, 279 ^e kk	5874	3821	2769	2247	1391	property theft – Art. 275 §1, 278, 279 ^e Criminal Code
w tym kradzież samochodu	818	249	207	126	74	of which automobile theft
krótkotrwały zabór pojazdu – art. 289 kk	303	112	32	18	28	wilful short-term theft of automobile – Art. 289 Criminal Code
kradzież z włamaniem – art. 279 kk ^f	5265	3634	2409	1810	1608	burglary – Art. 279 Criminal Code ^f
rozbój – art. 280 kk	588	304	103	68	60	robbery – Art. 280 Criminal Code
kradzież rozbójnicza – art. 281 kk	34	35	24	15	23	theft with assault – Art. 281 Criminal Code

a łącznie z prokuraturą. *b* łącznie z przestępstwami z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz z art. 296a i 296b kk (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”. *c* Z wyłączeniem kradzieży lub przywłaszczenia dokumentu tożsamości (art. 275 § 1 kk). *d* łącznie z kradzieżą lub przywłaszczeniem dokumentu tożsamości (art. 275 § 1 kk z rozdziału „Przeciwko wiarygodności dokumentów”). *e* Wyłącznie w zakresie kradzieży samochodu poprzez włamanie. *f* Z wyłączeniem kradzieży samochodu poprzez włamanie.

a Including prosecutor's office. *b* Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) in the section “Against election and referendum” and Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport) in the section “Against economic activity”. *c* Excluding theft or appropriation of identification (Art. 275 § 1 Criminal Code). *d* Including theft or appropriation of identification (Art. 275 § 1 Criminal Code in the section “Against the reliability of documents”). *e* Exclusively in regard to automobile theft by burglary. *f* Excluding automobile theft by burglary.

TABL. 1 /30/. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH (dok.)
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005 ^a	2010 ^a	2014	2015	2016	SPECIFICATION
Przeciwko mieniu – art. 278–295 kk ^b (dok.)						Against property – Art. 278–295 Criminal Code^b (cont.)
wymuszenie rozbójnicze – art. 282 kk	33	37	9	9	12	<i>criminal coercion – Art. 282 Criminal Code</i>
oszustwo – art. 286 i 287 kk	1077	1784	1204	1438	1259	<i>Fraud - Art. 286 and 287 Criminal Code</i>
Przeciwko obrotom i gospodarstwu – art. 296–309 kk^c	147	176	276	130	86	Against economic activity – Art. 296–309 Criminal Code^c
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi – art. 310–315 kk.	137	291	178	105	183	Against money and securities trading – Art. 310–315 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw szczególnych:						Crimes by specific laws:
O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (jednolity tekst Dz. U. 2012 r., poz. 1356, z późn. zm.)	10	6	7	4	–	<i>On Sobriety and Alcohol Education (uniform text Journal of Laws 2012, item 1356, with later amendments)</i>
O prawie autorskim i prawach pokrewnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 r. Nr 90, poz. 631, z późn. zm.)	11	11	478	9	153	<i>On Copyright and Related Laws (uniform text Journal of Laws 2006 No. 90, item 631, with later amendments)</i>
O przeciwdziałaniu narkomanii – ustawy z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst 2003 r. Nr 24, poz. 198, z późn. zm.) i z dnia 29 VII 2005 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 r., poz. 124)	1150	801	518	758	862	<i>On Counteracting Drug Addiction – laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198, with later amendments) and dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2012, item 124)</i>
Przestępstwa skarbowe – kks	35	3	8	30	83	Treasury crimes – Penal Fiscal Code
w tym akcyza	–	–	2	1	2	<i>of which excise</i>

a łącznie z prokuraturą. *b* łącznie z kradzieżą lub przywłaszczeniem dokumentu tożsamości (art. 275 § 1 kk z rozdziału „Przeciwko wiarygodności dokumentów”). *c* Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

a Including prosecutor's office. *b* Including theft or appropriation of identification (Art. 275 § 1 Criminal Code in the section "Against the reliability of documents"). *c* Excluding corruption under Art. 296a and 296b Criminal Code.

Source: data of the National Police Headquarters.

**TABL. 2 /31/. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW
STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ**
*RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED
CRIMES BY THE POLICE*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005 ^a	2010 ^a	2014	2015	2016	SPECIFICATION
	w % in %					
O G Ó Ł E M	47,8	60,4	61,5	63,6	65,2	TOTAL
w tym przestępstw ^b :						<i>of which of crimes^b:</i>
przeciwko życiu i zdrowiu	69,8	81,4	80,9	89,5	87,7	<i>against life and health</i>
przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpie- czeństwu w komunikacji . . .	96,5	98,6	97,5	98,3	97,0	<i>against public safety and safety of transport</i>
przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania.	86,5	94,1	89,6	85,4	87,2	<i>against freedom, freedom con- science and religion</i>
przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	72,1	88,9	99,2	95,9	78,8	<i>against sexual freedom and morals</i>
przeciwko rodzinie i opiece . .	100,0	100,0	99,6	99,3	100,0	<i>against the family and guardian- ship</i>
przeciwko czci i nietykalności cielesnej	92,6	93,1	96,2	87,0	83,3	<i>against good name and personal integrity</i>
przeciwko mieniu	34,2	44,1	41,1	44,5	49,1	<i>against property</i>

a łącznie z Prokuraturą. *b* Artykuły kodeksu karnego, patrz tabl. 1 na str. 79.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

a Including prosecutor's office. *b* Criminal Code articles, see table 1 on page 79.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.